雷雨

而後方能決定可以嫁你遣妾侍與否，陳芝陳要看一看，人出浴，只好又拖延一時，待瑪妮浴吧，則半夜矣，江道陵尚未歸，有電話至，是江道陵打來，瑪妮聽了，既畢，放下電話，曰：原來大風大雨，我尋在世談心，竟不知道，江先生有電話來，謂風雨所阻，不能歸矣。言未畢一聲雷響，瑪妮嚇得一跳，投在陳×南懷中，陳×南蹙眉曰：雨風如此，叫我如何回去？原來此一間酒店，是在郊外，瑪妮曰你即要歸去，我亦不許，此一間酒店，是我輩新搬來住者，不知有無鬼魅，我其怕點。此時，側耳聽之，但聞雨聲沙沙，雷聲隆隆，窗間布帳，狂風吹開時，則見閃閃，陳×南自念，五個伙計，好在叫他去看話劇，如此風雨，料彼輩亦不能回去，家內有五個女人，斷不能闖出甚麼禍也，及天明，江道陵回矣。陳×南曰：落完雨未。江道陵曰：太陽出矣。陳×南匆匆而去。瑪妮忙問江道陵成功否。江道陵嘆曰：自問出以來，此次失敗。原來江道陵欲用拆白手段惑陳×南之妻妾，唆誘，逃走，故命瑪妮設法，軟禁陳×南一夜。江道陵則到洗衣店，詐稱為陳×南之老友，新從唐山來，入以遊詞，出其手段，豈知一到洗衣店，其妻妾絕不出見，祇有一個伙計，對江道陵似極討厭者。絕無禮貌。

且表陳×南一路回家，路旁景物，不見有曾經風雨之痕迹，在道，烟仔擋買包烟，問人曰：也昨晚唔大雨？其人曰：昨夜邊處有雨落過矣。陳×南大詫異，乃回店，問伙計幾時番來，伙記答曰：昨夜有大睇戲，因唔精神，而亦不知有無落雨，陳×南入鋪尾，則房門大開，五個老婆未起，大怒問：因何擅開左道房門。妻妾均曰：你重講，成晚鎖住度門，若有火災，我輩豈非一鑊熟。問曰你等在內如何開得。妻妾曰，自然是邊的人開，陳×南出問伙計，誰去開房門，你地因何有鎖匙開，則個個面面相覷，無人答話，陳×南看看五個伙計，再看看五個老婆面色，又細細揣度，昨夜之事實，疑雲頓生，無風雨使我覺得有風雨，行雷閃電，情景如真，此必是白話劇所搬演之「效果」，中江道陵至崔善個班話劇團必定串埋我妻妾及伙計，有大陰謀在，陳×南馬上去找江道陵。大興問罪師。

江道陵答陳×南曰，我幾時話你知番風落雨，我不過在電話中騙瑪妮而已，汝看我不在酒店，竟此一夜，我不怪你，你還怪我。陳×南曰：雖然，不是裝定彈弓騙我，我何以親聞風雨之聲。江道陵曰：比汝自己中左催眠術耳，此房之隔壁，係咖啡館，常常半夜炒咖啡豆，汝聞雨聲，乃炒咖啡豆之聲也，貨車經過馬路，汝以為雷聲，對門乃係一間製帽版部，開着電光，一閃耀目，汝以為閃聲，無憑無據。陳×南週圍看過，果然，江道陵欲向陳×南施拆白手段，雖已失敗，但陳則仍懷損失，蓋陳×南，對五個伙計，愈看愈思疑，愈疑愈真實，後來將五個伙計辭退，其五個老婆，其實與五個伙計有路，江道陵來訪，其妻妾不出見，而伙計對江道陵表示討厭者，則因正各得其所，各方溫存，今陳×南既將五個伙計辭去，其五個老婆祇有一哄而散，各隨所歡逃去時，陳×南不能干涉矣。（完）

×代芝

也許是傳奇

（獨幕劇）　程剛。

他：哦原來是單身的一個人！那都是謝入謝地，問題就簡單的多了。

她：這是甚麼說話？你原來是沒存好心？

他：我是說，不致使你的丈夫懷疑我們。

她：少說這些下流的話，馬上出去

他：能够馬上出去，剛才何必進來！

她：哦，原來你是一個犯了法的逃犯？

他：還不十分對。

她：那麼你是幹甚麼的勾當的？

他：自然不願意告訴你。

她：你是強盜？

他：有這樣斯文的強盜嗎？我並沒有任何武器！

她：那——你準是小偷！

他：你愈猜我愈下流

她：反正是你不是好人！

他：至少你可以放心，我的來，不是為了存心侵犯你，而是為了自己的安全！

她：你再不說明我要叫人了。我不能負窩藏的罪名！

他：這樣做，你的結果是損人不利己。相信你不是傻瓜，而我雖然赤手空拳，可是要付你這麼一個女人的能力還自餘！

她：哦！你開始威脅我了嗎？

他：不是我所希望的，可是我是為了自衛！

她：你知道自衛。我不能不為自己的安全——（欲打電話）

他：你別逼着我撒野！

（二）

長篇武俠小說　射鵰英雄傳

金庸著

【四九三】

第四十回　沙羣蛇陣

待了片刻，然沙把艙門推開，柔聲說道：「郭靖到。」郭靖走進船艙，那艙門就在他身後關了，四下一看，艙內竟然無人。

郭靖正感奇怪，左邊一扇小門忽地推開，歐陽鋒叔姪走進來。郭靖道：「周大哥呢？」歐陽鋒反手將小門關上，斗然間搶上一步，一伸手，抓住了郭靖左手手腕的脈門，郭靖萬料不到他竟會在這時動武，未曾提防，歐陽鋒這一抓又是來如閃電，快捷無倫，一抓之下，郭靖腕上就如上了一道鐵箍，登時動彈不得，歐陽公子身手也是迅速之極，一見叔父得手，立時從壁上取下一柄長劍，劍尖抵在郭靖後心。

郭靖一陣迷惘，呆在當地，不知他叔姪二人是何用意，歐陽鋒冷笑道：「老頑童和我打賭輸了，我叫他做事，他却不肯。」郭靖道：「我叫他把九陰眞經默寫出來給我瞧瞧，那老頑童竟然說話不算數。」郭靖心想：「周大哥那裏肯把眞經傳給你？」問道：「周大哥呢？」歐陽鋒冷笑一聲道：「他曾言道，若是不願依我的話做事，那就跳在大海裏餵沙魚，這句話他倒沒賴。」

郭靖大吃一驚，叫道：「他……他……」拔足要待奔向艙門，歐陽鋒手上一緊，向裏一拉，歐陽公子手上微微用勁，劍尖已削破衣服，觸到他背心的肌肉，歐陽鋒向桌上的紙墨筆硯一指，說道：「當今之世，已只有你一人知道眞經全文，快寫下來吧。」郭靖搖了搖頭。歐陽公子笑道：「你和老叫化剛才吃的酒菜之中，都已下了毒藥，若不服我們的獨門解藥，十二個時辰毒性發作，就像海裏的那些沙魚般死了。只要你好好寫將出來，自然饒了你師徒二人性命。」郭靖暗暗心驚，心道：「若非師父師警，已自着了他的道兒。」

歐陽鋒見他仍是沉吟不語，冷笑道：「你已把經文牢牢記在心中，寫將出來，於你絲毫無損，尚有什麼遲疑？」郭靖凜然道：「你們害了我義兄性命，我和你仇深似海！你要殺便殺，想要我屈服於你，那叫做癡心妄想！」歐陽鋒一哼」了一聲道：「好小子，倒有骨氣！你不怕死，連你師父的性命也不救麼？」

郭靖尚未答話，忽聽得身後艙門喀喇一聲巨响，木板碎片紛飛，一般水浪猛潑進來。

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
電話：253-2511；683-1724
本殯儀館專辦喪事經驗豐富招待週到全部喪儀棺木地段及車輛等祇收廉價二百三十五元。歡迎賜顧隨時應命本館主人和打氏華人代理簡建平
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
Chinese Consultant: Mr. H. Con

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另約。驗費。另計）八六五號喜市定街東
SEAL OPTICAL MU 3-8819

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

加拿大信託公司華埠代理
司公限有業實打片
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
Canada Trust - Huron & Erie
Chinatown Agencies
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
陳馳威 夜 TR 2-1852　梁一強 夜 FA 5-1844　張燮元 TR 6-0811
鄭鏗源 AL 5-7686　梁鐵武 HE. 4-6576
梁慧超　梁春廣 FA 5-9597
加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
▲4%甲種活期儲蓄利息優厚。現行儲蓄利息四厘。每月計息一次。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支
▲擋錢殯館一好地位，靚傢俬，每年生意五萬叁千元，因業主有病，平賣八千九百元，請勿失良機。（陳馳威）
▲外埠殯館一位於漁業中心區亞留敦，為埠中最靚之餐館，每年生意叁萬式千元，平租，西人經營因病需退休，平賣五千五百元。（張燮元）
▲菓舖式間一壹間位于固蘭護南街，壹間位于百老滙西街，高尚商業住宅區，生意每日皆約六七十元，各取價二千五百元。（張燮元）
▲好殯館一位于緬街夾百老滙大街，靚傢俬有酒牌，每日生意九十元，取價九千九百元。（鄭鏗源）
▲柏文樓兩座一壹座式年新，壹座八年新，每座十二組聯房，好地位，住客常滿，先付壹萬五千元。（陳馳威）
▲緬街夾廿一街六組聯房樓文樓取價叁萬九千五百元又緬街四組四個廳房樓文水電煤氣住客自理。壹萬九千元（鄭鏗源）
▲皿比區活活公司後面有大小地段十塊任君鄭屋則起新屋平賣都有（梁壹强）
▲域多利街九組入息樓文每年收租四千七百元平賣式萬九千元（張燮元）
▲喜士定東叁間舖面四組聯房月入叁百四十元取價式萬九千元（梁春廣）
房屋　汽車　盜窃
火燭　人壽　燕梳　問梁鐵武

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號　電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咖啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

He Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹壹〇三〇

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房 何俊屹接管此舖專執藥，製藥，如有僑胞光顧，極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此藥之功效。
每罐式元九毛五仙。

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847
每日上午十一時至午夜放映喜市定區名貴影片首次放映權
每夜放映片首次放映權
院址皇座位舒適銀幕巨型玲瓏清亮
每日星期日下午大時四十五分開始放映名貴新片
華友光臨特表歡迎

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 四四四號緬街
444 Main St.,
Vancouver. 4, B C
電話 682-7561
按月上門服務 依明不誤

環球旅運社
雷根主辦
The WANKOW TOUR & TRAVEL
PHONE: 684-3820
258 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C
代理國內及全球航空機票船及車票
辦理出國手續旅遊事宜
忠誠服務
為顧客盡

丁壽堂參茸藥材行
▲本堂緒武溪蛤蚧大補藥▲參茸藥材價目歡迎函索即覆
REGISTERED, ON 1954
蛤蚧海龍
雙寶丸
男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振若不及時調理。初則輕微。象徵如夜尿腰痛。頭暈眼花。耳鳴心跳。久不入驗。繼則發落變白。頭容蒼老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選配飛霜動植名貴藥料。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。全加各埠藥商均有代售。每天早晚飯後服兩粒。睡前兩粒至三粒。請數多重水份
香港文咸東街六十四號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
祖國佳品　大量連到：
大連紅燒鯨魚肉美味鮮甜
（勝過鹵水牛肉）
大連紅燒蜆肉清湯蜆肉即日登市！
全加總代理：中國冰霜大明蝦
大幫批發・隨時供應。

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
專製臘味
應有盡有
醫官監製
十足衛生
寄往全球
通行無阻
奪標牛肉干
與別不同
眞味齋臘味廠

◎女中醫　黎達民
上海國醫院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

國醫惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
曾任廣東省國醫館理事
喜市定東街三四一號式樓
OLYMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C.　電話 MU 5-7860

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064
新亞旅社　華區適中
出入利便　房舍通爽
床褥清潔　煖氣熱水
日夜供應　招呼週到
僑胞光顧　格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啟